

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(4 год обучения)

Уровень основной профессиональной образовательной программы –
бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – «Иностранный язык (Английский
язык) и Иностранный язык (Китайский язык)»

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

Рязань, 2020

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

2.1. Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 (Б1.В.ОД.9.1).

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс первого иностранного языка;

Практический курс второго иностранного языка (3й год обучения);

Практическая фонетика 2ИЯ;

Практическая грамматика 2ИЯ;

Короткий рассказ в литературе стран 2ИЯ;

Аудиовизуальные средства в практическом курсе 2ИЯ;

Трудности грамматики 2ИЯ;

Этнография стран 2ИЯ;

Лингвострановедение стран 2ИЯ;

Детская литература стран 2ИЯ и др.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

Итоговая государственная аттестация.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/п	№/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка;	выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.
2	ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия.	социокультурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях;	применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения;	коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно социальным, культурным и личностным различиям.
3	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.	роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;	решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке; ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.);	способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития; мотивацией к осуществлению

					профессиональной деятельности.
4	ПСК-1	Владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках.	орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка; лексическую, грамматическую нормы изучаемого языка; функционально-стилистические характеристики изучаемого языка;	применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении и восприятии речи;	навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.
5	ПСК-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках.	базовые лексические и грамматические структуры; основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);	ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;	навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.
6	ПСК-3	Умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков.	основы речевого этикета на иностранном языке, правила ведения дискуссии; этикетные нормы обращения к знакомым и незнакомым людям;	последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами; свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на	навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения или прослушивания текста или вопроса, в котором содержится тема дискуссии; правилами логического построения высказывания.

				вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия;	
7	ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения.	основные законы организации лингвистического материала; основные коммуникативные грамматические структуры, наиболее употребительные в письменной и устной речи; особенности разных регистров общения;	ориентироваться в выборе языкового материала в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала для реализации своего коммуникативного намерения; применять системный подход при анализе лингвистического материала;	навыками лингвистического анализа; системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования иностранного языка, его функциональных разновидностей.

2.5 Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ				
Наименование дисциплины: Практический курс второго иностранного языка				
Цель изучения дисциплины: формирование профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки на основе пройденной тематики для 4го года обучения, что подразумевает:				
<ul style="list-style-type: none"> • формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка • формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли. • формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения 				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие				
Общекультурные компетенции:				
КОМПЕТЕНЦИИ	Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции

ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; - языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. 	Практические занятия, проектная работа, самостоятельная работа	Монологические высказывания в письменной или устной форме, словарный диктант, лексико-грамматический перевод, экзамен	<p>Пороговый уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает базовые языковые нормы культуры устного и письменного общения, принятые в стране изучаемого языка; - умеет ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения; - владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. <p>Повышенный уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - умеет грамотно применять знание специфики межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; - владеет широким спектром лингвистических средств для выражения своих коммуникативных намерений и решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - социокультурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять социокультурные знания в ситуациях 			<p>Пороговый уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - умеет строить высказывания согласно социокультурным нормам изучаемого языка; - владеет навыками речевого общения в различных ситуациях речевого общения согласно социокультурным нормам изучаемого языка.

		повседневного общения. Владеть - коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно социальным, культурным и личностным различиям.			Повышенный уровень - умеет грамотно применять знания социокультурных норм при продуцировании и интерпретации высказываний; - владеет коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям.
Общепрофессиональные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	Знать - роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; - социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации. Уметь - решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке; - ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные	Практические занятия, проектная работа, самостоятельная работа	Монологические высказывания в письменной или устной форме, словарный диктант, лексико-грамматический перевод, экзамен	Пороговый уровень - осознает социальную значимость своей будущей профессии; - решает различные профессиональные задачи на базовом уровне; - владеет основными способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности. Повышенный уровень - способен убедительно отстаивать свою профессиональную позицию; - способен свободно ориентироваться в профессиональных источниках информации; - владеет навыками

		порталы и т.п.). Владеть - способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; - навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития; - мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.			проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития на высоком уровне.
Профессионально-специализированные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПСК-1	Владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках	Знать - орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка; - лексическую, грамматическую нормы изучаемого языка; - функционально-стилистические характеристики изучаемого языка. Уметь - применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении и восприятии речи. Владеть	Практические занятия, проектная работа, самостоятельная работа	Монологические высказывания в письменной или устной форме, словарный диктант, лексико-грамматический перевод, экзамен	Пороговый уровень - знает нормы изучаемого языка, его функциональные разновидности; - умеет воспринимать и строить высказывания согласно нормам и узусу изучаемого языка; - владеет навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом норм его функционирования. Повышенный уровень - знает широкий спектр фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого языка;

		- навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.			- умеет свободно применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи; - владеет навыками лингвистического анализа данных изучаемого языка.
ПСК-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовые лексические и грамматические структуры; - основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения. 			<p>Пороговый уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные правила выражения коммуникативного контекста; - умеет выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации; - владеет основными навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей. <p>Повышенный уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); - умеет грамотно выражать свои коммуникативные намерения; - владеет навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей на высоком уровне.
ПСК-3	Умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы речевого этикета на иностранном языке, правила ведения дискуссии; - этикетные нормы обращения к 			<p>Пороговый уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает базовые нормы этикета, принятые в устном и письменном общении на иностранном языке; - знает правила ведения

	иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков	<p>знакомым и незнакомым людям.</p> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами; - свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения или прослушивания текста или вопроса, в котором содержится тема дискуссии; - правилами логического построения высказывания. 			<p>дискуссии на официальном и нейтральном уровне;</p> <ul style="list-style-type: none"> - владеет этикетными нормами обращения к знакомым и незнакомым людям; - пользуется основными грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя понятия. <p>Повышенный уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - ведет беседу на любую из пройденных тем, а именно, убедительно излагать аргументы, спорить, сообщать и запрашивать дополнительную информацию, перехватывать инициативу, пользоваться дефиницией, перифразом; - последовательно излагает аргументы, вводит каждый новый аргумент связующими фразами или словами; - аргументировано выражает согласие или несогласие с высказанной точкой зрения (в рамках изученной тематики) с убедительным изложением «за» и «против».
ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные законы организации лингвистического 			<p>Пороговый уровень</p> <ul style="list-style-type: none"> - знает наиболее употребительные основные

	<p>целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения</p>	<p>материала; - основные коммуникативные грамматические структуры, наиболее употребительные в письменной и устной речи; - особенности разных регистров общения. Уметь - ориентироваться в выборе языкового материала в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала для реализации своего коммуникативного намерения; - применять системный подход при анализе лингвистического материала. Владеть - навыками лингвистического анализа; - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования иностранного языка, его функциональных разновидностей.</p>			<p>коммуникативные грамматические структуры, особенности разных регистров общения; - умеет ориентироваться в выборе языкового материала в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала для реализации своего коммуникативного намерения; - владеет базовой системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования иностранного языка, его функциональных разновидностей. Повышенный уровень - знает разнообразные коммуникативные грамматические структуры, особенности разных регистров общения; - умеет свободно ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения; - владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание разнообразных фонетических,</p>
--	---	--	--	--	---

					лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования иностранного языка, его функциональных разновидностей.
--	--	--	--	--	---

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры		
		№9	№10	
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	118	34	84	
В том числе:				
Практические занятия (Пр)	118	34	84	
2. Самостоятельная работа студента (всего)	134	38	96	
В том числе:				
Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту)		6	16	
Подготовка к лексико-грамматическому переводу		6	16	
Работа над письменной речью (мини-сочинение)		8	16	
Подготовка проектной работы		6	16	
Работа над устной речью (краткое устное высказывание)		6	16	
Видео-просмотр		6	16	
СРС в период сессии	72	36	36	
Вид промежуточной аттестации	З	-	-	
	Э			
	Экзамен			экзамен
ИТОГО: общая трудоемкость	324		108	216
	9			
	Зач.ед.		3	6

Дисциплина частично реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype).

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
9	1	别总说“亲爱的”，好不好？	Лексика по темам «Семья», «Отношения», «Брак». Конструкция прил.+ 得多. Конструкция 一天比一天… Конструкция 不是…而是. Чтение текста 没有说出的“爱”. Написание сочинения.

	2	“半边天”和“全职太太”。	Лексика по темам «Общество», «Проблемы общества». Двойное отрицание. Конструкция 要是...就. Конструкция 只有...才. Чтение текста “中国妇女的地位”. Выступление с речью.
	3	我想自己开个律师事务所。	Лексика по темам «Бизнес», «Профессии». Предложение с последовательным сказуемым и определяемым словом. Конструкция 不管...都/也. Чтение текста “招聘男主角”. Написание сочинения.
10	4	洋姑爷在农村过春节。	Лексика по темам «Праздники», «Новый год», «Китайская кухня». Риторический вопрос. Конструкция 不但不/没...反而. Конструкция 不是...就是. Чтение текста “舅舅进成拜年”. Подготовка проекта-презентации «Китайские праздники».
	5	读“孔乙己”	Лексика по теме «Литература». Сдвоенные прилагательные в роли сказуемого. Конструкция гл./прил. + 坏/死了. Конструкция 不/没 (有) ...就. Написание сочинения.
	6	买的没有卖的精。	Лексика по темам «Торговля», «Бизнес». Удвоение глаголов и прилагательных. Способы выражения сравнения в китайском языке. Виды простых и сложных предложений в китайском языке. Чтение текста “老百姓手里的钱多了”. Написание сочинения.
	7	写求职。	Лексика по темам «Резюме», «Поиск работы». Предлоговая фраза в роли дополнительного члена. Предложение с глаголом-связкой 是. Конструкция 无论...都/也. Чтение текста “怎么才能找到理想的工作”. Написание резюме.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
------------	-----------	---------------------------------	---	--

			Л	Л	ПЗ/ С	СР С	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
9	1	别总说“亲爱的”，好不好？			10	12	22	1-3 нед.: Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; мини-сочинение; краткое устное высказывание; проектная работа; видео-просмотр 1
	2	“半边天”和“全职太太”。			12	12	24	4-7 нед.: Словарный диктант, лексико-грамматический перевод; мини-сочинение; краткое устное высказывание; проектная работа; видео-просмотр 2
	3	我想自己开个律师事务所。			12	14	26	8-11 нед.: Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; мини-сочинение; краткое устное высказывание; проектная работа;

							видео-просмотр 3
		ИТОГО за семестр		34	38	72 + 36 = 108	экзамен
10	4	洋爷爷在农村过春节。		24	24	48	1-4 нед.: Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; мини-сочинение; краткое устное высказывание; проектная работа; видео-просмотр 1
	5	读“孔乙己”		24	24	48	5-8 нед.: Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; мини-сочинение; краткое устное высказывание; проектная работа; видео-просмотр 2
	6	买的没有卖的精。		24	24	48	9-12 нед.: Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; мини-сочинение; краткое устное высказывание;

							проектная работа; видео-просмотр 3	
	7	写求职。			12	24	36	13-14 нед. Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; мини-сочинение; краткое устное высказывание; проектная работа; видео-просмотр 4
		ИТОГО за семестр			84	96	180+ 36 216 ч.	экзамен

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
9	1	别总说“亲爱的”，好不好？	<ul style="list-style-type: none"> Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); Подготовка к лексико-грамматическому переводу; Работа над письменной речью (мини-сочинение); Работа над устной речью (краткое устное высказывание); Подготовка проектной работы; Видео-просмотр 1 	2 2 2 2 2 2
	2	“半边天”和“全职太太”。	<ul style="list-style-type: none"> Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); 	2 2

			<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Работа над письменной речью (мини-сочинение); • Работа над устной речью (краткое устное высказывание); • Подготовка проектной работы; • Видео-просмотр 2 	2 2 2 2
	3	我想自己开个律师事务所。	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Работа над письменной речью (мини-сочинение); • Работа над устной речью (краткое устное высказывание); • Подготовка проектной работы; • Видео-просмотр 3 	2 2 4 2 2 2
Итого в семестре				38
10	4	洋爷爷在农村过春节。	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Работа над письменной речью (мини-сочинение); • Работа над устной речью (краткое устное высказывание); • Подготовка проектной работы; • Видео-просмотр 1 	4 4 4 4 4 4
	5	读“孔乙己”	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Работа над письменной речью (мини-сочинение); • Работа над устной речью (краткое устное высказывание); • Подготовка проектной работы; • Видео-просмотр 2 	4 4 4 4 4 4
	6	买的没有卖的精。	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Работа над письменной речью (мини-сочинение); • Работа над устной речью 	4 4 4 4

			(краткое устное высказывание); <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка проектной работы; • Видео-просмотр 3 	4 4
	7	写求职。	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); • Подготовка к лексико-грамматическому переводу; • Работа над письменной речью (мини-сочинение); • Работа над устной речью (краткое устное высказывание); • Подготовка проектной работы; • Видео-просмотр 4 	4 4 4 4 4 4
Итого в семестре				96
Итого в году				134

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) Филологический портал [Philology.ru](http://www.philology.ru/) [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.philology.ru/>, свободный (дата обращения: 03.02.2020).

2) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru/>, свободный (дата обращения: 06.02.2020).

3) Linguistics.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguistic.ru/index.php?module=main>, свободный (дата обращения: 07.02.2020).

4) Большой китайско-русский словарь [Электронный ресурс]: Режим доступа: <https://bkrs.info/>, свободный (дата обращения: 26.03.2020).

5) StudyChinese [Электронный ресурс]: образовательный портал. Режим доступа: <http://studychinese.ru/>, свободный (дата обращения: 26.03.2020).

6) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2020).

7) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://lingling.ru/>, свободный (дата обращения: 2.02.2020).

8) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://cognitiv.narod.ru>, свободный (дата обращения: 05.04.2020) (сайт для ученых-языковедов всех специальностей (обмен новейшей информацией в области лингвистики; обсуждение фундаментальных и прикладных проблем языкознания, а также вопросов взаимоотношения языка, культуры и общества).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине
Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№	Наименование	и	вид	Используется	Семест	Количество
---	--------------	---	-----	--------------	--------	------------

п/п	издания Автор Год и место издания	при изучении разделов	р	экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	Булыгина, Л. Г. Практический курс китайского языка [Текст] . Т. 3 / Л. Г. Булыгина, С. Н. Богданов, В. В. Севальнев. - М. : Муравей, 2004. - 368 с.	1-7	9-10	10	-
2	Кочергин, Игорь Васильевич. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка [Текст] : учебное пособие / И. В. Кочергин, Хуан Лилян. - 2- е изд., испр. и доп. - М. : Восток-Запад, 2005. - 252 с.	1-7	9-10	10	1

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование и вид издания Автор Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семест р	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	Готлиб, Олег Маркович. Практическая грамматика современного китайского языка [Текст] : учебное пособие / О. М. Готлиб. - 3-е изд., испр. - М.; Иркутск : Муравей, 2004. - 281 с.	1-7	9-10	5	1
2	Дашевская, Г. Я. Китайский язык для делового общения [Текст] : учебник / Г. Я. Дашевская, А. Ф. Кондрашевский. - 3-е изд., испр. - М. : Муравей, 2003. - 352 с.	1-7	9-10	5	-
3	Задоевко, Т. П. Начальный курс китайского языка [Текст] . Ч. 3 / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин. - М. : Муравей, 2004. - 336 с.	1-7	9-10	5	1
4	Кондрашевский, Александр Федорович . Современный китайско - русский словарь [Текст] / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова. - М. : АСТ: Восток-Запад, 2005. - 714 с.	1-7	9-10	5	-
5	Учебник китайского языка для русскоязычных взрослых	1-7	9-10	5	10

<p>[Текст] : начальный этап / гл. ред. Ван Цзиньлин, Колкер Я. М., Устинова Е. С.; [Ван Цзиньлин [и др.]. - Санкт-Петербург : Алеф-Пресс, 2017. - 471 с.</p>				
--	--	--	--	--

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru>(дата обращения: 15.04.2020).
2. EastView [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 21.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2020).
4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа:<http://znanium.com> (дата обращения: 01.10.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 20.05.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва. – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2020).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 20.05.2020).
3. Prezentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://prezentasya.ru>, свободный (дата обращения: 10.03.2020).
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2020).
5. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс]: система федеральных образовательных порталов. – Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).
6. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://infourok.ru>, свободный (дата обращения: 16.05.2020).
7. Качество и образование [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru>, свободный (дата обращения: 12.02.2020).
8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.school.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).
9. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. – Гуманитарные науки. – Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 14.03.2020).
10. StudyChinese [Электронный ресурс]: образовательный портал для изучающих китайский язык. Режим доступа: <http://studychinese.ru/>, свободный (дата обращения: 26.03.2020).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- 6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:
стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеоманитфон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.
- 6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:
видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий.

6.3. Требования к специализированному оборудованию:
специализированное оборудование не требуется.

7. Образовательные технологии (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя адаптированный и неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста. 2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории китайского языка и методике его преподавания. 3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности. 4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка. <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Лексико-грамматический перевод	<p>При выполнении письменного перевода необходимо:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Внимательно прочитать всю ситуацию, предлагаемую для перевода, оценить грамматические и лексические трудности. • После анализа содержания текста необходимо

	<p>подобрать структуры и лексику, максимально соответствующую языковому оформлению оригинала. При отсутствии эквивалентов необходимо подобрать функциональные замены. Предложения должны строиться логически и синтаксически верно исходя из особенностей изучаемого иностранного языка.</p> <ul style="list-style-type: none"> • После того, как письменно изложено содержание текста, нужно обратиться к оригиналу для проверки смыслового соответствия перевода и оригинала. Также необходимо соблюдать стиль оригинального текста.
Письменное высказывание	<p>Обдумайте предложенную тему и составьте план эссе. Эссе по иностранному языку показывает не только уровень знания языка, но и способность аргументировать. Подкрепите мысль аргументами, ярким примером, статистическими данными. Определите подходящий стиль написания эссе. Используйте слова-связки, вводные слова. Для эссе — это важные звенья, которые связывают между собой предложения, образуя логичную цепочку ваших мыслей. Используйте разнообразную лексику и грамматику в рамках изученных тем. Избегайте повторений слов, используйте синонимы и парафраз.</p>
Устное высказывание	<p>При подготовке к устному высказыванию, студент не только работает над произношением, но и составляет его план, чтобы подкрепить мысль аргументами, ярким примером, статистическими данными. Студент определяет стиль высказывания, текст отличается связностью, он логичен. Необходимо использовать разнообразную лексику и грамматику изученных тем. Следует избегать повторений слов, использовать синонимы и парафраз.</p>
Видео-просмотр	<p>Цель видео просмотра на иностранном языке — обучение восприятию иностранной речи на слух, расширение словарного запаса, в том числе за счет контекстуальных догадок, восприятие живой связной речи носителей языка, обучение интонации и т.д.</p>
Проектная работа	<p>Во время выполнения проектной работы обучающийся действует в группе с целью выполнения проектного задания. Группа аргументировано дает оценку работе других и организовано отвечает на вопросы.</p>
Работа над лексическим материалом	<p>Отбор лексем, устойчивых выражений, фразовых глаголов, пословиц и поговорок по изучаемой тематике. Студенту рекомендуется самостоятельно разбирать лексику, опираясь на пройденный материал, а также справочные источники.</p>
Подготовка к экзамену	<p>Значение экзамена состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по</p>

	<p>этой дисциплине.</p> <p>В ходе подготовки к экзамену обучающимся доводятся заранее подготовленные вопросы по дисциплине.</p> <p>В преддверии экзамена преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к зачету и экзамену.</p> <p>В ходе сдачи экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p>
--	---

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020 г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с применением (частичным применением) дистанционных образовательных технологий используются: вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных

заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)
«Практический курс второго иностранного языка»
4 год обучения**

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль)
**«Иностранный язык (Английский язык) и Иностранный язык
(Китайский язык)»**

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
очная

Рязань, 2020

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка
- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1 (Б1.В.ОД.9.1)..

Дисциплина изучается на 5 курсе (9, 10 семестр).

3. Трудоемкость дисциплины

9 зачетных единиц, 324 академических часа.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине. В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке; языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения,	выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.

			принятые в стране изучаемого языка;		
2.	ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия.	социокультурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях;	применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения;	коммуникативно-поведенческими и страноведческим и знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно социальным, культурным и личностным различиям.
3.	ОПК-1	Готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.	роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;	решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке; ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.);	способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития; мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.
4.	ПСК-1	Владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемых иностранных языках.	орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка; лексическую, грамматическую нормы изучаемого языка; функционально-	применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении и восприятии речи;	навыками порождения и восприятия речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.

			стилистические характеристики изучаемого языка;		
5.	ПСК-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках.	базовые лексические и грамматические структуры; основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);	ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;	навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.
6.	ПСК-3	Умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемых иностранных языках в соответствии с социокультурными особенностями изучаемых языков.	основы речевого этикета на иностранном языке, правила ведения дискуссии; этикетные нормы обращения к знакомым и незнакомым людям;	последовательно излагать аргументы, вводить каждый новый аргумент связующими фразами или словами; свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами для запрашивания информации (различные виды вопросов), а также давать развернутый ответ на вопрос, давая определения или перефразируя затруднительные понятия;	навыком выявлять и удерживать в памяти информацию в результате внимательного прочтения или прослушивания текста или вопроса, в котором содержится тема дискуссии; правилами логического построения высказывания.
7.	ПСК-4	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в	основные законы организации лингвистического материала; основные коммуникативные и грамматические структуры, наиболее употребительные	ориентироваться в выборе языкового материала в пределах предусмотренного программой фонетического, лексического и грамматического материала для реализации своего	навыками лингвистического анализа; системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических,

		процессе общения.	в письменной и устной речи; особенности разных регистров общения;	коммуникативного намерения; применять системный подход при анализе лингвистического материала;	лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования иностранного языка, его функциональных разновидностей.
--	--	-------------------	---	--	---

5. Форма промежуточной аттестации и семестры прохождения

Экзамен (9, 10 семестры).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.